

MODEL ANIMAL HEALTH/OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF FRESH MEAT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION, EXCLUDING MINCED MEAT AND MECHANICALLY SEPARATED MEAT, OF GAME BIRDS (MODEL GBM)/

ОБРАЗЕЦ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНОГО/ОФИЦИАЛЬНОГО СЕРТИФИКАТА ДЛЯ ВВОЗА В ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ СВЕЖЕГО МЯСА, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЧЕЛОВЕКОМ, КРОМЕ МЯСНОГО ФАРША И МЯСА МЕХАНИЧЕСКОЙ ОБВАЛКИ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ПЕРНАТОЙ ДИЧИ (ОБРАЗЕЦ GBM)

| COUNTRY/ СТРАНА | | Animal health/Official certificate to the EU/ Официальный сертификат для ввоза в ЕС | | |
|---|---|--|--|--|
| Part I: Description of consignment/ Часть I: Описание груза | I.1 Consignor/Exporter/ Грузоотправитель/Экспортер Name/ Наименование Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны | I.2 Certificate reference/ Регистрационный номер сертификата | I.2a IMSOC reference/ Регистрационный номер IMSOC QR CODE/ QR КОД | |
| | | I.3 Central Competent Authority/ Центральный компетентный орган | | |
| | | I.4 Local Competent Authority/ Местный компетентный орган | | |
| | I.5 Consignee/Importer/ Грузополучатель/Импортер Name/ Наименование Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны | I.6 Operator responsible for the consignment/ Оператор, ответственный за груз Name/ Наименование Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны | | |
| | I.7 Country of origin/ Страна происхождения ISO country code/ Код ИСО страны | I.9 Country of destination/ Страна назначения ISO country code/ Код ИСО страны | | |
| | I.8 Region of origin/ Регион происхождения Code/ Код | I.10 Region of destination/ Регион назначения Code/ Код | | |
| | I.11 Place of dispatch/ Место отправки Name/ Наименование Registration/Approval No./ Регистрационный №/№ разрешения Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны | I.12 Place of destination/ Место назначения Name/ Наименование Registration/Approval No./ Регистрационный №/ № разрешения Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны | | |
| | I.13 Place of loading/ Место погрузки | I.14 Date and time of departure/ Дата и время отправления | | |
| | I.15 Means of transport/ Транспортное средство <input type="checkbox"/> Aircraft/ <input type="checkbox"/> Vessel/ Судно Самолет <input type="checkbox"/> Railway/ <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Железно- Дорожное дорожный транспортное транспорт средство Identification/ Идентификация | I.16 Entry Border Control Post/ Пограничный контрольный пункт ввоза | | |
| | | I.17 Accompanying documents/ Сопроводительные документы Type/ Тип Code/ Код Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны Commercial document reference/ Регистрационный номер коммерческого документа | | |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| I.18 | Transport conditions/ Условия транспортировки | <input type="checkbox"/> Ambient/ При температуре окружающей среды | <input type="checkbox"/> Chilled/ В охлажденном состоянии | <input type="checkbox"/> Frozen/ В замороженном состоянии |
| I.19 | Container number/Seal number/ Номер контейнера/Номер пломбы Seal No./ Пломба № Container No./ Контейнер № | | | |
| I.20 | Certified as or for/ Сертифицирован как или для: | | | |
| | <input type="checkbox"/> Products for human consumption/ Продукты для потребления человеком | | | |
| I.21 | <input type="checkbox"/> For transit/ для транзита | | I.22 | <input type="checkbox"/> For internal market/ Для внутреннего рынка |
| | Third country/ Третья страна | ISO country code/ Код ИСО страны | I.23 | |
| I.24 | Total number of packages/ Общее количество мест | I.25. Total quantity/ Общее количество | | I.26 Total net weight/ gross weight (kg)/ Общий вес нетто/вес брутто (кг) |
| I.27 | Description of consignment/ Описание груза | | | |
| CN Code/ CN код Species/ Виды животных Cold store/ Склад-холодильник Identification mark/ Идентификационная отметка Net weight/ Вес нетто Slaughterhouse/ Бойня Nature of commodity/ Характер товара Number of packages/ Количество мест Batch No./ № партии Date of collection/ production/ Дата сбора производства Manufacturing plant/ Предприятие-производитель Approval or registration number of plant/establishment/centre/ Номер разрешения или регистрационный номер завода/предприятия/центра | | | | |

| Part II: Certification/ Часть II: Сертификация | II. Health information/ Информация о здоровье | II.a Certificate reference/ Справочный номер сертификата | II.b IMSOC reference/ Регистрационный номер IMSOC |
|--|--|---|---|
| | <p>II.1. Public health attestation [to delete when the Union is not the final destination of the fresh meat]/ Санитарно - гигиеническая аттестация [удалить, если Европейский Союз не является конечным пунктом ввоза для свежего мяса]</p> <p>II.1.1 I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council^A, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council^B, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council, Commission Delegated Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council, Commission Delegated Regulation (EU) 2019/624 and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627^C and hereby certify that the fresh meat⁽¹⁾ of game birds described in this certificate has been obtained in accordance with these requirements, in particular that: /</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, заявляю, что я осведомлен о релевантных требованиях Регламента (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета^A, Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета^B, Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета, Делегированного регламента Комиссии (EU) 2017/625 Европейского парламента и Совета, Делегированного регламента Комиссии (EU) 2019/624 и Имплементационного регламента Комиссии (EU) 2019/627^C, и настоящим удостоверяю, что свежее мясо⁽¹⁾ пернатой дичи, описанное в настоящем сертификате, было получено в соответствии с данными требованиями, и в частности, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the meat comes from (an) establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment;/ мясо поступает с предприятия(-тий), на котором соблюдаются общие гигиенические требования и выполняется программа, основанная на принципах анализа риска и критических контрольных точек (ХАССР) в соответствии со Статьей 5 Регламента (ЕС) № 852/2004, и которое подвергается регулярному аудиту со стороны компетентных органов и включено в список предприятий, имеющих разрешение ЕС; (b) the meat has been produced in compliance with the conditions set out in Chapters I and III Section IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;/ мясо было произведено в соответствии с условиями, изложенными в Главах I и III Раздела IV Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004; (c) the meat has been found fit for human consumption following post-mortem inspection carried out in accordance with Articles 12 to 14, 28, 33 and 37 of Implementing Regulation (EU) 2019/627 and Articles 7 and 8 of Delegated Regulation (EU) 2019/624;/ мясо было признано пригодным для употребления в пищу человеком по результатам послеубойной инспекции, проведенной в соответствии со Статьями 12-14, 28, 33 и 37 Имплементационного регламента (EU) 2019/627 и Статьями 7 и 8 Делегированного регламента (EU) 2019/624; (d) the packages of the meat have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;/ на упаковки с мясом нанесена идентификационная отметка в соответствии с Разделом I Приложения II к Регламенту (ЕС) № 853/2004; (e) the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC^D, are fulfilled and the concerned animals and products are listed in Commission Decision 2011/163/EU^E for the concerned country of origin./ гарантии в отношении живых животных и продуктов из них, предусмотренные планами по остаткам, представленными в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23 /ЕС^D, выполнены, и соответствующие животные и продукты указаны в Решении Комиссии 2011/163/EU^E для соответствующей страны происхождения; | | |

^ARegulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 г., устанавливающий основные принципы и требования пищевого законодательства, учреждающий Европейское агентство по безопасности пищевых продуктов и устанавливающий процедуры, касающиеся безопасности пищевых продуктов (OJ L 31, 1.2.2002, стр.1).

^BRegulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. по гигиене пищевых продуктов (OJ L 139, 30.4.2004, стр.1).

^CCommission Implementing Regulation (EU) 2019/627 of 15 March 2019 laying down uniform practical arrangements for the performance of official controls on products of animal origin intended for human consumption in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and amending Commission Regulation (EC) No 2074/2005 as regards official controls (OJ L 131, 17.5.2019, p. 51)./ Имплементационный регламент Комиссии (EU) № 2019/627 от 15 марта 2019 г., устанавливающий единые практические меры осуществления официального контроля в отношении продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком в соответствии с Регламентом (EU) № 2017/625 Европейского парламента и Совета и вносящий поправки в Регламент Комиссии (ЕС) № 2074/2005 в отношении официального контроля (OJ L 131, 17.5.2019, стр.51).

^DCouncil Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10)./ Директива Совета 96/23/ЕС от 29 апреля 1996 г. по мерам мониторинга определенных веществ и их остатков у живых животных и в продуктах животного происхождения и отменяющая Директивы 85/358/ЕЕС и 86/469/ЕЕС и Решения 89/187/ЕЕС и 91/664/ЕЕС (OJ L 125, 23.5.1996, стр.10).

^ECommission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40)./ Решение Комиссии 2011/163/ЕС от 16 марта 2011 г. по утверждению планов, представленных третьими странами в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23/ЕС (OJ L 70, 17.3.2011, стр.40).

| | |
|--|--|
| | <p>(3) [II.1.2 In the case of non-plucked and non-eviscerated wild game-birds:/ в случае неоципанной и непотрошенной пернатой дичи-птиц:</p> <p>(a) the meat was chilled at 4°C or below for a maximum of a period of 10 days prior to the intended time of import but has not been frozen or deep-frozen;/ мясо было охлаждено при температуре 4°C или ниже в течение максимум 10 дней до предполагаемого времени импорта, но не было подвергнуто заморозке или глубокой заморозке;</p> <p>(b) an official veterinarian has carried out a post-mortem inspection on a representative sample of animals from the same source. Where inspection revealed a disease transmissible to humans or any characteristics indicating that the meat represents a health risk, the official veterinarian has carried out more checks on the entire batch before the meat was declared fit for human consumption;/ государственный ветеринарный врач провел послеубойное исследование репрезентативного образца, взятого от животных из того же источника. Если в ходе инспекции была выявлена болезнь, передающаяся человеку, или какие-либо характеристики, указывающие на то, что мясо представляет риск для здоровья, государственный ветеринарный врач провел дополнительные проверки всей партии, прежде чем мясо было признано пригодным для употребления человеком;</p> <p>(c) the meat has been identified by affixing an official mark of origin, the details of which are recorded in box I.27]/ мясо было идентифицировано путем нанесения официальной отметки о происхождении, описание которой указано в графе 1.27].</p> <p>II.2 Animal health attestation/ Ветеринарно-санитарная аттестация</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat⁽¹⁾ described in this certificate:/ Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, заявляю о том, что свежее мясо⁽¹⁾, описанное в этом сертификате:</p> <p>II.2.1. has been obtained in the zone with code:⁽²⁾ which, at the date of issue of this certificate:/ получено из зоны с кодом:.....⁽²⁾, которая на дату выдачи данного сертификата:</p> <p>(a) is authorised and listed in Part 1 of Annex XIV to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404^F for the entry into the Union of fresh meat of game birds;/ имеет разрешение и входит в список, указанный в Части 1 в Приложении XIII к Имплементационному регламенту Комиссии (EU) 2016/429 для ввоза в ЕС свежего мяса пернатой дичи;</p> <p>(b) carries out a disease surveillance programme for highly pathogenic avian influenza in accordance with Article 145, point (a) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692^G;/ осуществляет программу надзора за болезнями в отношении высокопатогенного гриппа птиц в соответствии со Статьей 145, пункт (a) Делегированного регламента Комиссии (EU) 2020/692^G;</p> <p>II.2.2. has been obtained in the zone referred to in point II.2.1, in which there have been no animal health restrictions due to an outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus during the period of at least 30 days prior to the time of killing of the game birds;/ было получено в зоне, указанной в пункте II.2.1., в отношении которой на момент убоя не действовали ограничения в связи с вспышкой высокопатогенного гриппа птиц или болезни Ньюкасла, в течение минимум 30 дней, предшествующих умерщвлению пернатой дичи:</p> <p>II.2.3. has been obtained in an establishment:/ было получено на предприятии:</p> <p>(a) which, at the time of dressing, was not under restrictions due to an outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus or under official restrictions for animal health reasons;/ в отношении которого, на момент осуществления боенской обработки, не действовали</p> |
|--|--|

^F Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 of 24 March 2021 laying down the lists of third countries, territories or zones thereof from which the entry into the Union of animals, germinal products and products of animal origin is permitted in accordance with Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council (OJ L 114, 31.3.2021, p.1)/ Имплементационный регламент Комиссии (EU) 2021/404 от 24 марта 2021, устанавливающий перечни третьих стран, их территорий или зон, из которых допускается ввоз в Союз животных, репродуктивного материала и продукции животного происхождения в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/429 Европейского Парламента и Совета" (OJ L 114, 31.3.2021, p.1).

^G Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for entry into the Union, and the movement and handling after entry of consignments of certain animals, germinal products and products of animal origin (OJ L 174, 3.6.2020, p. 379)/ Делегированный регламент Комиссии (EU) 2020/692 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (EU) 2016/429 Европейского парламента и Совета в отношении правил ввоза в Союз, а также перемещения и обработки после ввоза партий определенных животных, репродуктивные материалы и продукты животного происхождения (OJ L 174, 3.6.2020, стр. 379).

| | |
|--|---|
| | <p>ограничения в связи со вспышкой высокопатогенного гриппа птиц или болезни Ньюкасла, или официальные ограничения по ветеринарно-санитарным причинам;</p> <p>(b) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus during the period of at least 30 days prior to the date of reception of the carcasses;/ в пределах территории и в радиусе 10 км которого, включая территорию соседней страны, если применимо, не возникало вспышки высокопатогенного гриппа птиц или болезни Ньюкасла, в течение минимум 30 дней до даты получения тушек;</p> <p>II.2.4. has been obtained from animals which showed no symptoms of transmissible diseases at the time of killing;/ было получено от животных без признаков трансмиссивных болезней на момент умерщвления;</p> <p>II.2.5. has not been obtained from animals which have been killed under a national programme for the eradication of diseases;/ не было получено от животных, которые подверглись умерщвлению в рамках национальной программы по искоренению болезней;</p> <p>II.2.6. has been obtained from animals which have been killed [on ___/___/___ (dd/mm/yyyy)]⁽³⁾⁽⁴⁾ [between ___/___/___ (dd/mm/yyyy) and ___/___/___ (dd/mm/yyyy)]⁽³⁾⁽⁴⁾;/ было получено от животных, подвергнутых умерщвлению [___/___/___ (день/месяц/год)]⁽³⁾⁽⁴⁾ [в период с ___/___/___ (день/месяц/год) по ___/___/___ (день/месяц/год)]⁽³⁾⁽⁴⁾;</p> <p>II.2.7. has been obtained from carcasses which:/ было получено от тушек, которые:</p> <p>(a) were dispatched directly from the place of killing to a game handling establishment situated in the zone referred to in point II.2.1;/ были отправлены непосредственно из места умерщвления на предприятие по переработке мяса дичи, расположенное в зоне, указанной в пункте II.2.1;</p> <p>(b) were transported to the game handling establishment referred to in point (a) in means of transport and containers which:/ были перевезены на предприятие по переработке мяса дичи, указанное в пункте (a), в транспортном средстве и контейнерах, которые:</p> <p>(i) were cleaned and disinfected, with a disinfectant authorized by the competent authority of the country or territory of origin, before the loading of the bodies for dispatch to the Union;/ перед каждой погрузкой для отправки в ЕС тушки животных подвергли очистке и дезинфекции дезинфицирующими средствами, разрешенными для использования компетентным органом третьей страны или территории происхождения;</p> <p>(ii) were constructed in such a way that the health status of the bodies was not jeopardised during the transport;/ сконструированы таким образом, чтобы при транспортировке тушек не подвергать их риску в ветеринарно-санитарном отношении;</p> <p>(c) during the transport to the game handling establishment referred to in point (a);/ при транспортировке на предприятие по переработке мяса дичи, как указано в пункте (a):</p> <p>(i) did not pass through a third country or territory or zone thereof not listed for entry into the Union of fresh meat of game birds;/ не перемещались через третью страну или ее территорию или зону, не включенные в список для ввоза в ЕС свежего мяса пернатой дичи;</p> <p>(ii) did not come into contact with animals or bodies of a lower health status;/ не контактировали с животными или их тушками с более низким ветеринарно-санитарным статусом;</p> <p>II.2.8. has been strictly segregated from fresh meat not complying with the animal health requirements for the entry into the Union of fresh meat of game birds throughout the operations of slaughter, cutting and until;/ находилось строго отдельно от свежего мяса, не соответствующего ветеринарно-санитарным требованиям ко ввозу в ЕС свежего мяса пернатой дичи, при проведении убоя, разделке и до того, как:</p> <p>⁽³⁾ either/либо [it was packaged for further storage;]/ [оно было упаковано для дальнейшего хранения;]</p> <p>⁽³⁾ or/или [its loading, as unpackaged fresh meat, to the means of transport for dispatch to the Union;]/ [было отгружено в транспортное средство как нефасованное свежее мясо для отправки в ЕС]</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| | <p>II.2.9. is dispatched to the Union:/ отправлено в ЕС;</p> <p>(a) in a means of transport designed, constructed and maintained in such condition that the health status of the products will not be jeopardised during the transport to the Union;/ в транспортном средстве, которое спроектировано, сконструировано таким образом, и в котором поддерживаются условия, чтобы не ставить под угрозу ветеринарно-санитарный статус продуктов во время транспортировки в ЕС;</p> <p>(b) separated from animals and products of animal origin not complying with the relevant animal health requirements for entry into the Union provided for in Delegated Regulation (EU) 2020/692./ отдельно от животных и продуктов животного происхождения, не соответствующих релевантным ветеринарно-санитарным требованиям ввоза в ЕС, предусмотренным Делегированным регламентом (EU) 2020/692;</p> <p>Notes/ Примечания</p> <p>In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland./ В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского Союза и Европейского сообщества по атомной энергии, в частности в соответствии</p> <p>This certificate is intended for entry into the Union of fresh meat of game birds, including when the Union is not the final destination of that product./ Данный сертификат предназначен для ввоза в ЕС свежего мяса пернатой дичи, включая случаи, когда ЕС не является пунктом конечного назначения.</p> <p>The exclusion of minced meat and mechanically separated meat is expressly mentioned in the title to avoid any confusion as these products cannot be imported using this fresh meat certificate./ Исключение мясного фарша и мяса механической обвалки прямо указано в заголовке во избежание путаницы, поскольку эти продукты не могут быть импортированы с использованием сертификата на данное свежее мясо.</p> <p>This animal health/official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex 1 to Implementing Regulation (EU) 2020/2235./ Данный ветеринарно-санитарный/официальный сертификат должен быть заполнен в соответствии с примечаниями для заполнения сертификатов, предусмотренными в Главе 4 Приложения I к Имплементационному регламенту (EU) 2020/2235.</p> |
| | <p>Part I/ Часть I/</p> <p>Box reference I.8:/ Графа I.8: Provide the code of the zone as it appears in column 2 of the table in Part I of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Указать код зоны, согласно столбцу в таблице, приведенной в Части I Приложения XIV к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404.</p> <p>Box reference I.27:/ Графа I.27: Description of consignment:/ Описание груза: CN code: use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.08.90./ "CN код" Использовать соответствующий код Гармонизированной системы описания и кодирования товаров (HS) Всемирной таможенной организации: 02.08.90</p> <p>Box reference I.27:/ Графа I.27: "Slaughterhouse": game handling establishment./ «Бойня»: предприятие по переработке мяса дичи.</p> <p>Part II:/ Часть II:</p> <p>(1) 'Fresh meat' as defined in point 1.10 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004./ 'Свежее мясо', как определено в Пункте 1.10 Приложения I к Регламенту (EC) № 853/2004.</p> <p>(2) Code of the zone in accordance with column 2 of the table in Part I of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Код зоны в соответствии в таблице, приведенной в Части I Приложения XIV к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404.</p> <p>(3) Keep as appropriate./ Оставить нужное.</p> <p>(4) This meat shall only be permitted to enter into the Union if the meat was obtained from animals killed after the date of authorisation of the zone referred to in point II.2.1 for entry into the Union of fresh meat of game birds, or during a period where animal health restriction measures taken by the Union were not in place against the entry of this meat from that zone, or during a period where the authorisation of that zone for entry into the Union of this meat was not suspended./ Ввоз данного мяса в ЕС разрешается только в том случае, если оно было получено от животных, умерщвленных после даты получения разрешения зоной, указанной в пункте 11.2.1, для ввоза в ЕС свежего мяса пернатой дичи, или в период, когда ветеринарно-санитарные ограничительные меры, принятые ЕС, не применялись против ввоза этого мяса из этой зоны, или в период, когда разрешение этой зоны на ввоз в ЕС этого мяса не было приостановлено.</p> |

| | |
|---------------|---|
| | Official veterinarian/ Государственный ветеринар |
| | Name (in capital letters)/ ФИО (заглавными буквами) |
| Date/ Дата | Qualification and title/ Квалификация и должность |
| Stamp/ Печать | Signature/ Подпись |